



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
26 de enero de 2016  
Español  
Original: inglés

---

### Segundo informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 7 de la resolución 2233 (2015)

#### I. Introducción

1. En el párrafo 7 de su resolución 2233 (2015), el Consejo de Seguridad me solicitó que lo informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El presente informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde la publicación de mi informe de fecha 26 de octubre de 2015 (S/2015/819).

#### II. Resumen de los principales acontecimientos políticos relacionados con el Iraq

##### A. Acontecimientos internos

2. Durante el período sobre el que se informa, las fuerzas de seguridad iraquíes, los pesmergas, las fuerzas de movilización popular y sus afiliados lograron importantes conquistas territoriales, especialmente mediante la recuperación de Sinyar y del escaño del gobierno provincial de Ar-Ramadi.

3. Durante ese período, el Gobierno del Iraq se enfrentó a considerables desafíos políticos para la ejecución de su programa de reformas encaminadas a luchar contra la corrupción y responder a la crisis económica y presupuestaria en curso. Las tensiones entre comunidades y los enfrentamientos violentos en zonas recuperadas del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) constituyeron otro desafío fundamental y pusieron de relieve la necesidad de progresos rápidos en la reconciliación nacional.

4. En la región del Kurdistán del Iraq, las tensiones entre los partidos, surgidas parcialmente del bloqueo político sobre el mandato y las atribuciones de la presidencia, dieron lugar a una reconfiguración del Gobierno Regional del Kurdistán y afectaron negativamente al funcionamiento del parlamento regional.



## **B. Situación política**

5. Durante el período examinado, las iniciativas dirigidas a dar un nuevo impulso al proceso de reconciliación nacional del Iraq se centraron en el fomento de un proyecto colectivo de reconciliación en el componente sunita y el establecimiento de un entendimiento mutuo sobre lo que implica esa reconciliación.

6. En un esfuerzo por consolidar el ideal y la representación de la comunidad sunita en las deliberaciones sobre la reconciliación nacional, los miembros del Comité Supremo de Coordinación, establecido el 20 de noviembre, se reunieron con miembros del Parlamento y de los consejos provinciales de seis provincias, a saber, Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Kirkuk, Nínive y Saladino, el 9 de diciembre, bajo los auspicios del presidente del Parlamento Salim al-Jubouri, reuniones a las que asistieron el Presidente Fuad Masum y mi Representante Especial. El presidente al-Jubouri planteó un “plan preliminar” de nueve puntos para preparar el período posterior al EIIL y reiteró la exigencia de resolver la situación de los detenidos sunitas que permanecían privados de libertad sin cargos.

7. Los tres dirigentes, el Presidente, el Primer Ministro y el presidente del Parlamento, siguieron reuniéndose periódicamente para promover la inclusividad política y la unidad y, el 7 de octubre, crearon un comité presidencial superior para la reconciliación nacional encargado de coordinar e impulsar las iniciativas al respecto. El Comité se reunió el 30 de diciembre. Los tres dirigentes convinieron también en reunirse en enero de 2016 con los líderes de las fuerzas y los bloques políticos principales para definir el camino a seguir en materia de reconciliación nacional. Sin embargo, las iniciativas encaminadas a agilizar la legislación sobre la reconciliación nacional permanecen estancadas. El Consejo de Representantes concluyó la segunda lectura de la propuesta de Ley de Amnistía General el 14 de noviembre, pero los desacuerdos persistentes han impedido su aprobación. También permanecen estancados en el Parlamento el proyecto de ley de justicia y rendición de cuentas, el proyecto de ley de prohibición del Partido Baaz y el proyecto de ley de la guardia nacional.

8. Las protestas en favor de la reforma alcanzaron su sexto mes, principalmente en las provincias meridionales y Bagdad. Sin embargo, la participación en ellas ha disminuido gradualmente, ahogada en un sentimiento de frustración por la lentitud de la reforma y la falta de mejoras visibles en la prestación de los servicios. El 29 de octubre, el Primer Ministro Haider al-Abadi se reunió con los coordinadores de las protestas, a quienes dio seguridades de su compromiso con el programa de reforma. El 26 de diciembre, los coordinadores de las protestas de diversas provincias se reunieron en la provincia de Misán y acordaron crear un liderazgo unificado y proseguir las protestas hasta que se diera respuesta a las exigencias populares relativas a la reforma.

9. A mediados de octubre, el Primer Ministro puso en marcha medidas para reducir los sueldos de los funcionarios públicos en cuatro ministerios (Salud Pública, Educación Superior, Petróleo y Electricidad). Habida cuenta de las subsiguientes reacciones políticas adversas y protestas de los funcionarios públicos, el Primer Ministro estableció un comité gubernamental para examinar las medidas. El presupuesto federal para 2016 incluyó una provisión para un recorte general del 3% en los sueldos y las prestaciones de todos los funcionarios gubernamentales en activo y jubilados.

10. También se observaron algunos progresos en el enjuiciamiento de funcionarios acusados de corrupción. El Ministro de Comercio, Mallas Mohammed al-Kasnazani, que posteriormente fue destituido por el Primer Ministro, y otros altos cargos del Ministerio fueron inculcados por el Tribunal de Integridad por cargos de corrupción el 20 de octubre. En Babil, el 16 de noviembre, el Tribunal Penal condenó al miembro del Consejo Provincial Ollaiwi Farhan a tres años de prisión por cargos de corrupción y señaló además que la Comisión de Integridad le había remitido un caso de corrupción contra el exgobernador Mohammed al-Masoudi.

11. Las medidas de reforma del Primer Ministro se enfrentaron a la oposición de algunos asociados políticos nacionales. A finales de octubre, algunos miembros del Parlamento pertenecientes a la Coalición Estado de Derecho amenazaron con interponer una moción de censura contra el Primer Ministro, al considerar que no les había consultado debidamente esas reformas. El 2 de noviembre, el Consejo de Representantes votó por unanimidad solicitar al Primer Ministro que se abstuviera de aplicar las reformas de manera que pudiera vulnerarse la separación de poderes o la Constitución.

12. El 3 de noviembre, el Primer Ministro al-Abadi reiteró en una declaración su compromiso con la continuación de las reformas y la lucha contra la corrupción respetando la voluntad del pueblo iraquí. También emitió una declaración el 12 de noviembre en la que volvió a garantizar a los asociados políticos iraquíes su buena disposición para deliberar sobre las medidas adoptadas en favor de la reforma. El 24 de noviembre, el Tribunal Supremo Federal desestimó por motivos técnicos una apelación del ex Vicepresidente Osama al-Nujaifi, en la que impugnaba la constitucionalidad de la abolición de los puestos de vicepresidente en las iniciativas de reforma del Gobierno del Iraq.

13. El Iraq siguió haciendo frente a enormes problemas económicos, debido principalmente a los bajos precios del petróleo a nivel mundial, el costo de la guerra contra el EIL y el costo de atender a las necesidades del creciente número de desplazados internos en todo el país. El 16 de diciembre, el Consejo de Representantes aprobó la Ley sobre el Presupuesto Federal para 2016. Fue la primera vez desde 2006 que el proyecto de presupuesto nacional se aprobó sin demora. El presupuesto nacional para 2016 presenta un total de gastos previstos de 89.500 millones de dólares, lo que constituye una disminución de 13.100 millones de dólares respecto al presupuesto para 2015. Las previsiones de ingresos del petróleo del Iraq ascienden a 59.000 millones de dólares. Se prevé que el déficit del presupuesto nacional alcance los 20.400 millones de dólares, que se financiarán mediante endeudamiento. Varios gobiernos provinciales han denunciado que las asignaciones que les corresponden en el presupuesto nacional son inadecuadas para sus necesidades de desarrollo. El Presidente Masum aprobó la Ley sobre el Presupuesto Federal para 2016 el 3 de enero.

14. Bagdad y Erbil siguen en desacuerdo sobre la medida en que ambas partes han cumplido las condiciones de su acuerdo de diciembre de 2014 sobre las exportaciones de energía y la distribución de ingresos. Los representantes superiores de la Unión Patriótica del Kurdistan, el Partido Democrático del Kurdistan y otros partidos políticos kurdos visitaron Bagdad para debatir con funcionarios del Gobierno federal las relaciones entre Bagdad y Erbil, incluidas las cuestiones presupuestarias, pero aún no se ha celebrado la visita oficial de alto nivel de Erbil a Bagdad propuesta hace tiempo.

15. El 12 de octubre estallaron en Sulaymaniyah protestas que duraron varios días por las demoras en el pago de los sueldos de los funcionarios públicos, vinculadas en parte a la falta de resultados de las conversaciones entre partidos kurdos sobre la cuestión de la Presidencia Regional del Kurdistan. Las protestas se saldaron con la muerte de cinco personas, entre ellas miembros del Partido Democrático del Kurdistan y de Gorran. El Partido Democrático del Kurdistan culpó a Gorran de los disturbios y expulsó a ministros de dicho partido del Gobierno Regional del Kurdistan, además de prohibir que el presidente del Parlamento Regional, afiliado a Gorran, regresara a Erbil para retomar sus funciones. El estancamiento político sobre la Presidencia del Gobierno Regional del Kurdistan y otras cuestiones conexas continúa en la región del Kurdistan del Iraq, lo que ha afectado a la labor del Gobierno Regional del Kurdistan y del Parlamento Regional.

16. Junto al estancamiento político interno y a los desacuerdos con el Gobierno federal, la región del Kurdistan del Iraq también se ha visto afectada por la caída de los precios del petróleo y el desafío permanente de alojar a los desplazados internos procedentes de todo el país. El 21 de diciembre, el Consejo de Ministros del Gobierno Regional del Kurdistan presentó un conjunto de reformas que incluía una reducción del 50% en las prestaciones de los funcionarios superiores y la suspensión de todas las prestaciones de los parlamentarios de la región del Kurdistan del Iraq. El 28 de diciembre, los jefes de los bloques políticos del Parlamento, con la excepción de Gorran, volvieron a reunirse por primera vez desde el 12 de octubre para examinar el conjunto de reformas propuesto.

### **C. Seguridad**

17. La situación de la seguridad en el Iraq siguió siendo sumamente inestable durante el período sobre el que se informa. Las operaciones militares se centraron en la recuperación de las zonas bajo control del EIIL en las provincias de Al-Anbar, Nínive y Saladino, y la consolidación de los territorios ya recuperados con el apoyo de la Coalición Mundial de Lucha contra el EIIL y otros asociados.

18. Las tensiones intercomunitarias siguieron amenazando los esfuerzos de reconciliación nacional sobre el terreno en el Iraq. El 12 de noviembre, los enfrentamientos entre las fuerzas de movilización popular y los pesmergas en Tuz Khurmatu, en la provincia de Saladino, se cobraron la vida de 21 personas. Esto provocó nuevos actos de violencia, durante los cuales se calcula que 20 personas resultaron muertas y otras 40 fueron presuntamente secuestradas en un puesto de control de las fuerzas de movilización popular. Pese al alto el fuego declarado el 13 de noviembre, los enfrentamientos armados se repitieron el 3 de enero. Desde la liberación de Sinyar a finales de octubre, múltiples enfrentamientos han ocasionado varias muertes.

19. En la provincia de Al-Anbar, las fuerzas de seguridad iraquíes y combatientes tribales, apoyados por ataques aéreos de la Coalición Mundial, retomaron zonas centrales de Ar-Ramadi, incluido el recinto del Gobierno provincial, e izaron la bandera nacional en el cuartel general provincial de la policía el 28 de diciembre. Las fuerzas de seguridad iraquíes prosiguen sus esfuerzos para desalojar al EIIL del resto de Ar-Ramadi y los combatientes tribales aseguran las zonas recuperadas de la ciudad. Durante la primera semana de enero, combatientes tribales de las ciudades de Haditha y al-Baghdadi repelieron ataques del EIIL.

20. En Saladino, las conquistas territoriales logradas contra el EIIL se conservaron pese a los esfuerzos desplegados por este para recuperar el impulso mediante ataques de distracción. Tras la liberación de Baiyi el 19 de octubre, el EIIL ha intensificado los ataques suicidas, el fuego indirecto y los ataques complejos al noreste de la ciudad. Las fuerzas de seguridad iraquíes y las fuerzas de movilización popular han rechazado repetidos ataques del EIIL en zonas cercanas a las afueras del sector occidental de la ciudad de Samarra. El 23 de octubre, mediante una redada conjunta en una casa refugio del EIIL en un distrito de Hawiya realizada por los pesmergas y las Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, se liberó a 69 rehenes en riesgo inminente de ejecución, con el resultado de la muerte de 20 militantes y un soldado estadounidense.

21. Bagdad siguió registrando la tasa más elevada de ataques contra la población civil de todo el país. Durante el período sobre el que se informa, en esa ciudad hubo 374 incidentes contra civiles y 110 incidentes contra las fuerzas de seguridad iraquíes. Los ataques más mortíferos incluyeron ataques suicidas en una mezquita chiíta y un funeral chiíta en la zona oriental de Bagdad el 13 de noviembre, en los que 43 civiles resultaron muertos y 90 heridos. Hubo un ataque suicida anterior contra una reunión de las fuerzas de movilización popular en la ciudad de Sadr, el 8 de noviembre, en el que murieron 20 de sus miembros y 28 resultaron heridos. En la ciudad de Bagdad y sus alrededores siguieron encontrándose cada día cadáveres no identificados. De los 130 incidentes de cadáveres no identificados registrados durante el período sobre el que se informa, 107 se produjeron en Bagdad.

#### **D. Acontecimientos regionales e internacionales**

22. Durante el período que abarca el informe, el Iraq continuó esforzándose por mejorar las relaciones bilaterales y multilaterales, y por obtener apoyo político, militar y económico en su lucha permanente contra el EIIL.

23. Delegaciones de alto nivel del Gobierno del Iraq realizaron visitas bilaterales a China, los Emiratos Árabes Unidos, la Federación de Rusia, el Japón, Kuwait, Omán, el Reino de la Arabia Saudita, la República Islámica del Irán y Turquía para solicitar ayuda, a fin de superar la amenaza del EIIL, y cooperación económica. El 15 de diciembre, a raíz de la decisión de la Arabia Saudita de abrir de nuevo su embajada en Bagdad y su consulado en Erbil, varios miembros de su cuerpo diplomático llegaron al Iraq. El 21 de diciembre, el Ministro de Relaciones Exteriores de Kuwait anunció que funcionarios de ambas partes firmarían en breve un acuerdo en virtud del cual el Iraq suministraría gas a Kuwait. Tras una visita del Primer Ministro al-Abadi a China los días 21 y 22 de diciembre, el Ministerio de Relaciones Exteriores de China anunció que las relaciones bilaterales se incrementarían para establecer una “alianza estratégica entre China y el Iraq”. El 29 de diciembre, el Asesor de Seguridad Nacional Falah al-Fayyad visitó la Federación de Rusia y presentó al Presidente de la Federación de Rusia Vladimir Putin una carta del Primer Ministro al-Abadi destinada a fortalecer los vínculos bilaterales y redoblar los esfuerzos en la lucha contra el EIIL.

24. En el plano multilateral, el Presidente del Iraq asistió a la Cuarta Cumbre de Países Árabes y de América del Sur, celebrada en Riad el 10 de noviembre, y a la cumbre del Foro de Países Exportadores de Gas, celebrada en Teherán el 22 de noviembre, con el resultado de sendos pronunciamientos de apoyo al Iraq. El 30 de

noviembre el Presidente Masum participó en el 21<sup>er</sup> período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrado en París. El Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq, Ibrahim al-Jaafari, participó en las tres reuniones del Grupo Internacional de Apoyo a Siria celebradas el 30 de octubre, el 14 de noviembre y el 18 de diciembre, y en una reunión extraordinaria del Consejo de la Liga de los Estados Árabes, celebrada el 24 de diciembre. En su reunión ministerial anual, celebrada en Riad el 10 de diciembre, el Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo exhortó al Gobierno del Iraq y al Consejo de Representantes a que hicieran frente a la corrupción, mejoraran la prestación de servicios, aumentaran la inclusividad política y adoptaran medidas concretas sobre las reformas.

25. El Iraq prosigue su cooperación militar con la Coalición Mundial de Lucha contra el EIIL, así como con los miembros del mecanismo cuadrilateral de intercambio de inteligencia, en el que participan representantes de la Federación de Rusia, la República Árabe Siria y la República Islámica del Irán,. El 4 de noviembre, en una reunión de un grupo reducido de la Coalición Mundial de Lucha contra el EIIL se afirmó el apoyo constante a las fuerzas de seguridad iraquíes y a los esfuerzos desplegados por el Gobierno del Iraq para hacer frente a la corrupción, descentralizar los poderes federales y reconciliar las divisiones étnicas y religiosas en el Iraq. El 29 de octubre, el Iraq anunció el establecimiento de un centro conjunto de intercambio de inteligencia en colaboración con la Unión Europea.

26. Durante el período sobre el que se informa, el Gobierno del Iraq emitió numerosas declaraciones en las que destacó la necesidad de que sus países vecinos y los asociados internacionales defendieran su soberanía e integridad territorial. El 1 de diciembre, la Oficina del Primer Ministro emitió una declaración en la que acogió con agrado el apoyo de los asociados internacionales del Gobierno a las fuerzas iraquíes mediante el suministro de armas, la instrucción y el asesoramiento, pero indicó que el Gobierno no tenía “ninguna necesidad de fuerzas terrestres”. El 3 de diciembre, el Primer Ministro emitió una declaración en la que reiteró el rechazo de su Gobierno a los contingentes terrestres extranjeros y advirtió que “consideraría una fuerza de combatientes terrestres como un acto de hostilidad”.

27. Durante el período que se examina se observaron tensiones diplomáticas entre los Gobiernos del Iraq y de Turquía con respecto a la presencia de tropas turcas en un campamento de instrucción en el distrito de Bashiqa, en la parte norte de la provincia de Nínive. La existencia de ese campamento que, según las autoridades turcas, ya se había establecido en marzo de 2015 “para proporcionar instrucción a voluntarios iraquíes”, nunca había sido reconocido por el Gobierno del Iraq.

28. Al respecto, el 4 de diciembre, el Primer Ministro del Iraq afirmó que las tropas turcas habían entrado en territorio iraquí el 3 de diciembre sin la autorización del Gobierno del Iraq y que, a su juicio, ello suponía una violación de la soberanía del Iraq. El 7 de diciembre, el Embajador de Turquía en el Iraq comunicó al Ministro de Defensa del Iraq, Khaled al-Obeidi, que Turquía había cesado la entrada de tropas al Iraq.

29. Los esfuerzos bilaterales para reducir las tensiones incluyeron una visita a Bagdad de dos enviados especiales del Primer Ministro de Turquía, Ahmed Davutoğlu, el 10 de diciembre para reunirse con el Primer Ministro del Iraq, así como las conversaciones telefónicas mantenidas entre los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa de ambos países.

30. En una sesión del Consejo de Seguridad celebrada el 18 de diciembre, organizada a solicitud del Gobierno del Iraq, el Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq y el Representante Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas informaron al Consejo sobre sus posiciones respectivas acerca de la presencia militar turca en el Iraq.

31. El 19 de diciembre, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Turquía declaró su apoyo a la soberanía del Iraq, así como su buena disposición para coordinar más estrechamente las actividades dirigidas a derrotar al EIIL. En dicha declaración se indicó que Turquía consideraba que la situación se debía a un malentendido con el Gobierno del Iraq en relación con el despliegue de “fuerzas de protección turcas” y se afirmó que Turquía continuaba la retirada de sus fuerzas militares de Ninive. En una declaración formulada el 21 de diciembre, el Consejo de Ministros del Iraq acogió con satisfacción el anuncio de retirada de Turquía y expresó la esperanza de una retirada completa.

32. El 24 de diciembre, en respuesta a una solicitud del Iraq, el Consejo Ministerial de la Liga de los Estados Árabes celebró una reunión extraordinaria a nivel ministerial en la que calificó el despliegue turco de agresión contra la soberanía del Iraq y amenaza para la seguridad de la nación árabe. El 30 de diciembre, en una conversación telefónica con el Primer Ministro de Turquía, el Primer Ministro del Iraq reiteró su llamamiento en favor de la retirada oficial de las tropas turcas del territorio iraquí.

33. El 16 de diciembre, un grupo de 27 nacionales de Qatar fueron secuestrados en la provincia de Al-Muzzana. El Primer Ministro del Iraq informó al Primer Ministro de Qatar, Jeque Abdallah ben Nasser al-Thani, el 18 de diciembre de que las autoridades iraquíes estaban trabajando para lograr su liberación. El 22 de diciembre, el Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo condenó el secuestro como una violación del derecho internacional y exhortó a Bagdad a que adoptara medidas inmediatas y decisivas para garantizar la protección y la liberación de las personas secuestradas. El 27 de diciembre, las fuerzas de seguridad iraquíes informaron de la detención de cuatro sospechosos en relación con el secuestro.

### **III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq y el equipo de las Naciones Unidas en el país**

#### **A. Actividades políticas**

34. Durante el período sobre el que se informa, la UNAMI siguió prestando apoyo al Gobierno del Iraq en sus esfuerzos por promover la reconciliación nacional inclusiva entre todos los componentes y los grupos políticos iraquíes, la sociedad civil y las comunidades locales. Mi Representante Especial hizo un seguimiento con una amplia gama de interlocutores sobre la legislación prioritaria para la reconciliación nacional y el programa de reforma del Primer Ministro, y subrayó la necesidad de la apertura, la formación de alianzas, la inclusividad y las consultas amplias en la adopción de decisiones a fin de promover la unidad y la gobernanza

eficaz. También hizo hincapié en la necesidad de evitar la polarización política sobre el programa de reforma.

35. Mi Representante Especial realizó numerosas visitas a la región del Kurdistán del Iraq para alentar a todos los interlocutores regionales a que pusieran fin al bloqueo político existente mediante el diálogo político inclusivo. En sus contactos con las provincias, mi Representante Especial visitó An-Nayaf el 1 de noviembre, Basora el 2 de noviembre y Kirkuk el 14 de diciembre, y se reunió con líderes religiosos y representantes de los Consejos Provinciales para debatir sobre la situación política y de seguridad, los esfuerzos en pro de la reconciliación nacional y la reforma, y otros desafíos a los que se enfrentaban las provincias.

36. El 15 de diciembre, la UNAMI organizó un taller en Bagdad sobre el tema “Aprender de los precedentes: el costo del fracaso y los beneficios del éxito en la reconciliación con el pasado”, en colaboración con el Comité de Reconciliación, Rendición de Cuentas y Justicia del Consejo de Representantes y la Oficina del Primer Ministro. Durante el taller, al que asistieron 30 parlamentarios, junto con funcionarios y administrativos del Gobierno del Iraq, se alentó a los participantes a tomar como base común la Ley de Justicia y Rendición de Cuentas y la Ley de Prohibición del Partido Baaz a fin de promover los esfuerzos de reconciliación. En un intento de fomentar el papel de las organizaciones de la sociedad civil en el proceso de reconciliación nacional, la UNAMI organizó dos talleres en Bagdad, el 16 de diciembre, para analizar las formas de mejorar la cooperación entre el Gobierno del Iraq, la comunidad internacional y las organizaciones de la sociedad civil en las actividades de reconciliación y consolidación de la paz.

37. En un ambiente de aumento de los incidentes de tensiones entre las comunidades en las zonas liberadas, mi Representante Especial examinó con los interlocutores medidas para promover la coexistencia pacífica. Tras los enfrentamientos ocurridos en Tuz Khurmatu, mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos se reunió con numerosos interlocutores a fin de aplacar las tensiones y promover la protección de los civiles.

38. Mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos también se reunieron con representantes de las comunidades minoritarias para discutir sus inquietudes relacionadas con los posibles efectos de la propuesta de ley sobre la identidad nacional para las comunidades étnicas y religiosas minoritarias del Iraq. La UNAMI y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en el Iraq solicitaron a los miembros del Consejo de Representantes que corrigieran las deficiencias de la legislación que pudieran socavar los principios del pluralismo y la diversidad en el Iraq.

39. Mi Asesor Especial sobre la Prevención del Genocidio, Adama Dieng, llevó a cabo una misión al Iraq del 1 al 7 de noviembre. En sus reuniones, el Asesor Especial Dieng condenó las violaciones de los derechos humanos, que pueden equivaler a genocidio y crímenes de lesa humanidad, en las zonas controladas por el EIIL e insistió en que la lucha contra el grupo terrorista debía realizarse desde el pleno respeto de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario.

40. Los días 16 y 20 de noviembre, en Bagdad y Erbil respectivamente, para conmemorar el Día Internacional de la Tolerancia, la UNAMI y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) organizaron conjuntamente conferencias sobre la protección de la diversidad y la



prevención de la incitación en las que se reunieron líderes religiosos y organizaciones confesionales iraquíes, entre otros interesados, que se comprometieron a utilizar su influencia política y social para ayudar a cambiar las actitudes y superar los estereotipos, y subrayaron la importancia de las disposiciones jurídicas para celebrar la diversidad y proteger a los sectores minoritarios. También se subrayó la importancia de revisar los planes de estudios y mejorar la capacitación del personal docente.

41. La UNAMI prosiguió sus esfuerzos encaminados a promover los derechos de la mujer en el Iraq en apoyo de la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad. Desde el 25 de noviembre, las Naciones Unidas dirigieron una serie de actos y actividades en el Iraq para la campaña 16 Días de Activismo contra la Violencia de Género y para poner de relieve la difícil situación de las mujeres, el grupo más afectado por el conflicto armado. En Bagdad, los días 25 y 26 de noviembre, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) mantuvo conversaciones con representantes de grupos de mujeres para formular un plan de acción dirigido a promover la participación de las mujeres como agentes de cambio y líderes transformativos para la reconciliación y la estabilización en sus comunidades. La campaña culminó con la celebración del Día de los Derechos Humanos el 10 de diciembre en Bagdad con el lema “Nuestros derechos, nuestras libertades, siempre”, organizada por la UNAMI y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en el Iraq, en colaboración con el Consejo de Representantes. Con ese acto se inició una campaña de un año de duración para conmemorar el 50° aniversario de los dos pactos internacionales sobre los derechos humanos: el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

42. En Bagdad, el 7 de noviembre, en una reunión de funcionarios del recientemente suprimido Ministerio de Estado de Asuntos de la Mujer y representantes de la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos, de la UNAMI y de organizaciones de la sociedad civil, se llegó a la conclusión de que la supresión del Ministerio había sido un revés para el cumplimiento de las obligaciones internacionales del Iraq relativas a la consecución de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, específicamente en lo que respecta a la aplicación de la estrategia nacional sobre el adelanto de la mujer, la estrategia nacional de eliminación de la violencia contra la mujer y el plan de acción nacional sobre la resolución 1325 (2000). Los participantes solicitaron la creación de una entidad independiente, en colaboración con el Consejo de Representantes, dedicada a vigilar la situación de los derechos de la mujer y promoverlos mediante acciones en colaboración con las organizaciones de la sociedad civil.

## **B. Asistencia electoral**

43. La UNAMI siguió prestando apoyo electoral especializado y selectivo a la Alta Comisión Electoral Independiente del Iraq y otras instituciones conexas en la preparación para las elecciones a los consejos provinciales de 2017. Esto incluyó el apoyo a los esfuerzos de la Comisión encaminados a garantizar la participación plena de todos los ciudadanos iraquíes, entre los que figuraron el establecimiento de un comité de alto nivel sobre desplazados internos y la elaboración de procedimientos especiales para la inscripción de los desplazados internos. La

UNAMI siguió colaborando con la Comisión para lograr que el proceso fuera más inclusivo. La Comisión sigue reuniendo datos biométricos de los votantes como parte de los preparativos para esas elecciones. A 30 de diciembre, se habían reunido los datos biométricos de 3,94 millones de votantes.

44. La UNAMI también siguió prestando apoyo al Gobierno del Iraq en el examen y la consolidación de su marco jurídico para las elecciones. En ese sentido, la UNAMI colaboró estrechamente con un comité de representantes del Consejo de Ministros, la Alta Comisión Electoral Independiente del Iraq, los consejos consultivos y el Ministerio de Justicia para revisar la ley de elecciones a los consejos provinciales (Ley núm. 36 de 2008, modificada). Se prevé que dicha revisión concluya a principios de 2016.

45. Tras la aprobación de la Ley de Partidos Políticos por el Consejo de Representantes, en agosto de 2015, la Alta Comisión Electoral Independiente del Iraq decidió establecer una dirección de entidades políticas, que desempeñará una función vital en la interacción de la Comisión con las entidades políticas. La UNAMI está colaborando con la Comisión para velar por que la nueva dirección esté dotada de personal íntegro y de gran competencia profesional.

46. La UNAMI brindó asesoramiento en los debates entre la Alta Comisión Electoral Independiente del Iraq y la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistan que dieron lugar a la firma de un memorando de entendimiento entre ambas instituciones, en octubre de 2015, en el cual se aclararon los ámbitos de cooperación, coordinación e intercambio de experiencias.

### **C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos**

47. El conflicto armado, los actos de violencia y el terrorismo siguen cobrándose gran número de víctimas civiles en el Iraq. Del 27 de octubre al 31 de diciembre, la UNAMI registró un mínimo de 2.944 bajas civiles (1.085 muertos y 1.859 heridos), con lo que el número total de bajas civiles en el Iraq desde el comienzo de 2015 alcanzó al menos las 22.370 (7.515 muertos y 14.855 heridos).

48. La UNAMI recibió numerosas denuncias de violaciones graves del derecho internacional de los derechos humanos y humanitario cometidas contra la población civil, en particular por el EIIL. Los miembros de diversas comunidades étnicas y religiosas, las mujeres, los niños, las personas con discapacidad y las personas de edad siguen siendo especialmente vulnerables. Persisten mis graves temores por la seguridad de hasta 1.500 mujeres y niños, en su mayoría de la comunidad yazidí, que el EIIL mantiene en cautiverio y de todos los civiles que siguen bajo control del EIIL.

49. La UNAMI continuó recibiendo denuncias de secuestros, asesinatos y actos de persecución del EIIL contra quienes se oponen a su ideología o a sus normas. Esas denuncias incluyeron, por ejemplo, las siguientes: los días 21 y 22 de noviembre, el EIIL mató a 12 estudiantes universitarios en Mosul. El 22 de noviembre, en Faluya, el EIIL mató a dos hombres por presuntos actos homosexuales, arrojándolos desde un edificio. El 6 de diciembre, el EIIL ejecutó públicamente en Mosul a un hombre acusado de practicar la magia. El 7 de diciembre, el EIIL mató públicamente en Mosul a un imán que se había negado a alabar a la organización. El 9 de diciembre,

el EIIL mató en Mosul a una profesora de enseñanza secundaria porque supuestamente se había negado a enseñar el nuevo plan de estudios elaborado por el grupo. También fueron objeto de ataques personas vinculadas al Gobierno del Iraq y a las fuerzas de seguridad iraquíes. Los días 25 y 30 de noviembre, el EIIL mató públicamente a una excandidata al Parlamento iraquí y a una excandidata al Consejo Provincial en Mosul, respectivamente. El 29 de noviembre, en Mosul, el EIIL mató a tres ex agentes de policía acusados de colaborar con las fuerzas de seguridad iraquíes.

50. Tras la recuperación de Sinyar (Nínive), por los pesmergas el 13 de noviembre, se descubrieron al menos 8 nuevas fosas comunes de víctimas asesinadas por el EIIL, con lo que asciende a un mínimo de 16 el número total de fosas descubiertas hasta la fecha. Funcionarios del Gobierno del Iraq informaron a la UNAMI de que no contaban con los recursos ni los conocimientos especializados para proteger ni excavar adecuadamente esos lugares, lo que posibilitaba la pérdida o el daño de las pruebas forenses y los medios de identificación de los restos mortales. El EIIL también siguió destruyendo sitios de importancia cultural y religiosa. El 6 de noviembre, el EIIL utilizó explosivos para destruir un convento en el distrito de Tal Kaif (Nínive) y, el 14 de noviembre, destruyó una mezquita sunita en el distrito de Tal Afar, también en Nínive.

51. La UNAMI siguió recibiendo denuncias de que grupos armados asociados con las fuerzas de seguridad del Gobierno habían cometido violaciones de los derechos humanos, con frecuencia contra miembros de la comunidad árabe sunita. Por ejemplo, desde mayo de 2015, la UNAMI ha recibido varias denuncias de que miembros de la comunidad árabe sunita fueron secuestrados por grupos armados chiítas en el puente de Bzebiz y otros lugares de la provincia de Al-Anbar; algunos fueron liberados tras pagar rescate, pero otros fueron asesinados o siguen desaparecidos. También se recibieron denuncias de la destrucción de numerosas propiedades civiles en el distrito de Baiyi (Saladino) tras su recuperación por las fuerzas de seguridad iraquíes y las fuerzas de movilización popular el 21 de octubre. El 22 de octubre, tras un ataque suicida con un coche bomba en el distrito de Tuz Khurmatu (Saladino), grupos armados chiítas secuestraron como mínimo a 175 miembros de la comunidad árabe sunita, algunos de los cuales permanecen en cautiverio. Los desplazados internos siguen enfrentándose a obstáculos para su retorno. El 1 de noviembre, grupos armados chiítas, al parecer pertenecientes a las fuerzas de movilización popular, impidieron que unas 300 familias de la comunidad árabe sunita regresaran a varias aldeas del subdistrito de Yathrib (Saladino).

52. Otros grupos armados llevaron a cabo ataques contra miembros de la comunidad chiíta. El 30 de noviembre, un ataque suicida con bomba en Bagdad mató a tres civiles e hirió a otros nueve, muchos de los cuales celebraban la festividad religiosa chiíta de Arbaín.

53. La ininterrumpida serie de asesinatos selectivos amenaza con perturbar la cohesión social y agudizar las tensiones sectarias en el Iraq. En Kirkuk, el 1 de diciembre, el dirigente del bloque árabe del Consejo Provincial de Kirkuk y su esposa fueron asesinados. Desde mayo de 2015, otros seis líderes de la comunidad árabe han muerto en ataques selectivos en Kirkuk realizados por personas no identificadas. En Babil, el 3 de enero, tres mezquitas sunitas fueron objeto de explosiones selectivas y un clérigo sunita fue asesinado al tiempo que se conoció la noticia de la ejecución del Jeque Nimr al-Nimr. Antes de la recuperación de Sinyar,

el 12 de noviembre, unas 163 familias árabes sunitas huyeron de aldeas del noreste de Sinyar al subdistrito de Ayadiya, en el distrito de Tal Afar, pero se les negó la entrada al territorio controlado por el Gobierno, en manos de los pesmergas. Estas familias siguen abandonadas a su suerte entre las líneas pesmergas y del EIIL y su situación humanitaria se considera crítica.

54. La UNAMI recibió informes de posibles represalias de grupos armados yazidíes tras la recuperación de Sinyar. El 14 de noviembre, un grupo armado yazidí entró en dos aldeas árabes sunitas, N'eni'a y Golat, al noreste de Sinyar, donde saqueó y destruyó propiedades. El 15 de noviembre, otro grupo armado yazidí entró en una aldea kurda, Qabousiya, y según las denuncias, disparó e hirió al jefe de la aldea y a su hermano.

55. Los ataques aéreos y los bombardeos siguieron causando bajas entre la población civil. Sin embargo, se desconoce el número exacto de víctimas y quiénes son los responsables, debido a las dificultades para verificar la información. Se denunciaron tres incidentes ocurridos entre el 9 y el 16 de noviembre, en los que murieron en total 27 civiles y muchos más fueron heridos en las zonas de Qayyara (provincia de Nínive), Mosul Central (provincia de Nínive) y Faluya (provincia de Al-Anbar). Además, se produjeron bombardeos que causaron la muerte de dos civiles y heridas a otros cuatro en Faluya, el 21 de noviembre. También en Faluya, el 26 de noviembre, un presunto ataque aéreo contra un edificio residencial causó la muerte de 12 civiles, entre ellos 8 niños, a hirió a 6 niños.

56. El Equipo de Tareas sobre los Niños y los Conflictos Armados, copresidido por la UNAMI y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), recibió denuncias de 147 incidentes de violaciones de los derechos de los niños durante el período examinado, entre ellas 38 casos de muerte y 67 de mutilación de niños. Esto constituye un aumento significativo en comparación con el período anterior. En uno de esos incidentes, el 26 de noviembre, ocho niños resultaron muertos y seis heridos durante una operación militar en la aldea de al-Halabsa, cerca de la ciudad de Faluya. La mayoría de los niños tenían menos de 10 años de edad. Desde el comienzo de 2015, se ha confirmado la muerte de un total de 190 niños y que otros 303 han resultado heridos a consecuencia del conflicto en el Iraq. El Equipo de Tareas recibió información sobre 38 incidentes de ataques contra escuelas durante el período que abarca el informe, la mayoría de ellos en Al-Anbar.

57. El Equipo de Tareas también ha documentado varios casos de reclutamiento de niños por el EIIL. De los 18 niños que se habían unido al EIIL durante 2015, según las denuncias, 6 murieron presuntamente en combate. El EIIL publicó en los medios sociales fotografías y vídeos de niños ejecutando a prisioneros.

58. La UNAMI recibió denuncias de periodistas que estaban siendo objeto de acoso o agresiones por personas no identificadas. El 28 de octubre, un periodista fue secuestrado y asesinado en la ciudad de Basora. En las provincias meridionales del Iraq continuaron las protestas a favor de la reforma, durante las cuales siete manifestantes y un agente de policía resultaron heridos el 30 de octubre en enfrentamientos mantenidos en Diwaniya, en la provincia de Qadisiya.

59. Durante el período sobre el que se informa, la UNAMI apoyó la capacitación del personal de las fuerzas de seguridad del Gobierno sobre las obligaciones internacionales durante las operaciones de lucha contra el terrorismo y contra la insurgencia, así como las relativas al cumplimiento de la ley entre la población civil.

La UNAMI también obtuvo la participación de organizaciones y representantes de diversas comunidades étnicas y religiosas minoritarias del Iraq en la elaboración de un conjunto de recomendaciones destinadas a mejorar la protección gubernamental de los sectores minoritarios, el respeto de sus derechos y la reintegración de los desplazados internos. Además, la UNAMI está elaborando propuestas para una reforma del derecho penal a fin de subsanar deficiencias sistémicas en la administración de justicia en el Iraq, promover el respeto de las garantías procesales y las normas sobre juicios imparciales, y fomentar el acceso a la justicia para todos los iraquíes.

60. La UNAMI siguió prestando apoyo a las instituciones y la sociedad civil iraquíes durante el período examinado. En seguimiento del examen periódico universal del Iraq realizado por el Consejo de Derechos Humanos en marzo de 2015, el 23 de noviembre en Bagdad y el 14 de diciembre en Erbil, la UNAMI celebró consultas con miembros de la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos del Iraq y la Junta Independiente de Derechos Humanos del Kurdistán, y con representantes de la sociedad civil a fin de apoyar la formulación del segundo plan de acción nacional sobre derechos humanos del Iraq.

#### **D. Campamento Nuevo Iraq y Campamento de Hurriya**

61. La UNAMI sigue vigilando la situación humanitaria de los residentes del Campamento de Hurriya. El 29 de octubre, el campamento fue objeto de un ataque con cohetes en el que murieron 24 residentes y otros 50 resultaron heridos. Tras el ataque, mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos se reunió con los interlocutores competentes del Gobierno del Iraq, así como con representantes de los residentes, y exhortó al Gobierno del Iraq a que acatara el memorando de entendimiento de 2011 y garantizara la adecuada seguridad de los residentes del campamento, además de llevar a cabo una investigación independiente y exhaustiva del ataque. También alentó a que prosiguieran los traslados a terceros países, al ser la única solución duradera para garantizar la seguridad de los residentes.

62. El traslado de residentes del Campamento de Hurriya se abordó con mayor urgencia en 2015. Tras el reciente ataque del 29 de octubre contra el campamento,, mi Asesora Especial para la Reubicación de los Residentes del Campamento de Hurriya fuera del Iraq, con la coordinación de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), movilizó las actuaciones para organizar el pago de 100 billetes de avión por el fondo fiduciario de las Naciones Unidas para la reubicación de los residentes del Campamento de Hurriya a fin de agilizar el proceso de traslado y cumplir el objetivo de efectuar 480 reubicaciones a Albania a finales de 2015. Ese objetivo se cumplió satisfactoriamente.

63. Hasta la fecha, se ha trasladado a un total de 1.118 residentes fuera del Iraq, con lo que aún quedan 1.955 residentes en el Campamento de Hurriya. Mi Asesora Especial, con la asistencia de los interesados pertinentes, entre los que se cuenta el ACNUR, sigue buscando una solución rápida para los residentes del Campamento de Hurriya. Me preocupa que la financiación para la vigilancia por las Naciones Unidas de las actividades en el campamento y para las actividades del ACNUR encaminadas a la reubicación termine en mayo de 2016, según lo establecido.

## E. Asistencia humanitaria, reconstrucción y desarrollo

64. La situación humanitaria siguió deteriorándose durante el período sobre el que se informa y el conflicto en el Iraq ha tenido profundas consecuencias humanitarias. Casi una tercera parte de la población del Iraq, es decir, 10 millones de personas, requiere algún tipo de asistencia humanitaria. Esto incluye a 3,2 millones de personas que han huido de sus hogares desde enero de 2014, unos 470.000 repatriados y casi 250.000 refugiados sirios. Otros tres millones de personas viven bajo control del EIIL. Las tendencias recientes de la inseguridad, las restricciones impuestas a la circulación y los obstáculos burocráticos en las provincias de Al-Anbar, Kirkuk y Nínive indican que los desplazados se ven obligados a permanecer en las zonas en conflicto.

65. Con el empeoramiento de las condiciones, las personas tienen dificultades para sobrevivir. Al menos 2 millones de personas han iniciado su segundo año como desplazados. Se han agotado los ahorros familiares, lo que aumenta la demanda de opciones de medios de subsistencia, al tiempo que se incrementan los incidentes de tensiones sociales. Se observa un deterioro exponencial en las condiciones de las comunidades de acogida, ya que las familias que han ofrecido generosamente su hogar a parientes y vecinos desplazados se sumen rápidamente en la pobreza. El liderazgo y la financiación del Gobierno del Iraq han sido esenciales para hacer frente a la situación. Sin embargo, el enorme déficit financiero público ha generado la contracción de la red de protección social y ha reducido la prestación de servicios por las instituciones en las comunidades de acogida de los desplazados. La situación de seguridad sigue siendo inestable en muchas zonas, lo que provoca nuevos desplazamientos y el desarraigo de la población, por segunda o tercera vez en algunos casos. Aproximadamente el 77% de los iraquíes desplazados (más de 2,4 millones de personas) han huido de las provincias de Al-Anbar y Nínive hacia otros territorios.

66. El brote de cólera que se declaró en el Iraq el 15 de septiembre ahora está remitiendo. Durante el período examinado, se confirmaron 1.668 casos, con lo que el total de casos confirmados asciende a unos 2.870 en 17 de las 18 provincias del Iraq. La disminución de casos nuevos se debe a las medidas de contención eficaces, la coordinación asistencial eficiente y la disminución de las temperaturas. El Gobierno del Iraq, con el apoyo de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el UNICEF, concluyó una campaña de vacunación contra el cólera para 232.000 refugiados y desplazados internos (el 94% del objetivo) que se consideraban en alto riesgo de contraer la enfermedad en 62 campamentos de 13 provincias. Sin embargo, la mala infraestructura de abastecimiento de agua y el suministro inadecuado de agua, especialmente en las zonas rurales, sigue planteando un desafío fundamental. El descenso de las temperaturas durante el período sobre el que se informa provocó también mayores penurias a los desplazados iraquíes. Alrededor de 400.000 personas necesitan urgentemente asistencia en materia de vivienda y al menos 780.000 carecen de artículos domésticos básicos y otros elementos esenciales para la vida que les permitan mitigar los efectos de las crudas condiciones meteorológicas. La comunidad humanitaria inició la distribución de artículos básicos de socorro a las familias desplazadas y refugiadas, y trabajó también para apoyar los esfuerzos de las autoridades del Iraq mediante la distribución de suministros de queroseno, asistencia en efectivo y mejora de viviendas.

67. Durante el período sobre el que se informa, más de 100 asociados humanitarios respondieron en todo el país. Los equipos de vigilancia de la protección atendieron a unas 140.000 personas, y 30.000 mujeres y niñas accedieron a los refugios para mujeres. Alrededor de 1,5 millones de desplazados y 100.000 refugiados recibieron asistencia alimentaria del Programa Mundial de Alimentos (PMA) y los asociados en materia de seguridad alimentaria. Más de 2,8 millones de personas desplazadas se beneficiaron del abastecimiento ininterrumpido de agua potable, mientras que más de 498.000 tuvieron acceso permanente a servicios de saneamiento. En 10 campamentos, un total de 94.380 refugiados sirios disfrutaron de acceso continuo a servicios de abastecimiento de agua, saneamiento e higiene. Desde el comienzo del nuevo año escolar, en septiembre de 2015, más de 79.000 niños desplazados recién matriculados se beneficiaron de un mejor acceso a la educación gracias a la construcción de nuevas escuelas en coordinación con el Ministerio de Educación. El UNICEF apoyó la construcción de 45 escuelas en todo el Iraq en 2015, con lo que se crearon 152 nuevas aulas para hacer frente al aumento del número de alumnos. Al inicio del nuevo año académico, 44.000 niños refugiados de un total de 78.000 recibían educación. El UNICEF y el PMA, en asociación con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y nueve organizaciones no gubernamentales, prestaron asistencia combinada imprescindible para la vida mediante el mecanismo de respuesta rápida a unas 30.000 personas recientemente desplazadas y vulnerables. En diciembre, el PMA distribuyó alimentos proporcionados por el Gobierno a 70.000 personas en las ciudades de Haditha y Al Baghdadi, en Al-Anbar, sitiadas por el EIIL. La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) aportó 500 toneladas métricas de semillas de trigo y fertilizantes a 10.000 de las personas más vulnerables de las zonas recién liberadas para que los agricultores pudieran aumentar la disponibilidad de alimentos y generar ingresos.

68. Con el apoyo de la OMS y los asociados del grupo temático de la salud, unos 299.382 iraquíes recibieron servicios básicos de salud, entre ellos 8.597 personas que se beneficiaron de servicios de remisión de pacientes a especialistas. El UNFPA aportó equipo y suministros de salud reproductiva a 127 centros de maternidad, hospitales generales y unidades de atención primaria de la salud. Los asociados de la salud activaron servicios esenciales en zonas de difícil acceso de Saladino y en campamentos recién establecidos en Kirkuk mediante 13 unidades y equipos móviles. El ACNUR también abrió un campamento en Kirkuk, donde proporcionó alojamiento a 1.600 familias.

69. El regreso de las familias desplazadas a zonas liberadas de la ocupación del EIIL sigue siendo limitado. El Servicio de Actividades Relativas a las Minas llevó a cabo evaluaciones de las amenazas y estudios de zonas contaminadas por artefactos explosivos en 10 emplazamientos prioritarios, como las zonas recuperadas, para permitir el regreso voluntario y en condiciones de seguridad de los desplazados, y estableció mecanismos de coordinación a fin de reforzar las capacidades nacionales para evaluar y mitigar las amenazas de explosivos en el sur y el centro del Iraq, y en la región del Kurdistán.

70. Durante el período sobre el que se informa, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), por conducto del Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata apoyado por 14 donantes internacionales, siguió prestando apoyo a los esfuerzos del Gobierno del Iraq para estabilizar las zonas

recién liberadas mediante el restablecimiento de la prestación de servicios básicos, el impulso a la economía local y la promoción de la reconciliación entre las comunidades. Se han completado varios proyectos en el distrito de Tikrit que han beneficiado directamente a 65.000 personas con agua potable procedente de tres estaciones de bombeo y plantas de tratamiento renovadas; a 30.000 personas con servicios de ambulancia y la reconstrucción de centros de atención primaria de la salud; a 20.000 personas con electricidad procedente de nuevas redes móviles; a miles de niños con la rehabilitación de escuelas; a miles de personas con el reacondicionamiento de una comisaría de policía; y a cientos de jóvenes a los que se pagó para retirar escombros y desechos, modernizar instalaciones públicas, pintar edificios públicos y paredes, y limpiar la Universidad de Tikrit. El PNUD ha ampliado su apoyo a otros distritos de las provincias de Saladino, Nínive, Diyala y Sinyar; y en Al-Anbar, está prestando apoyo al Gobierno del Iraq en la reconstrucción inminente de Ar-Ramadi mediante la elaboración de una amplia estrategia de estabilización. Las Naciones Unidas, preocupadas por el retraso del mantenimiento de la represa de Mosul, están trabajando con el Gobierno del Iraq y otros interesados en la aceleración de los arreglos para las reparaciones necesarias.

71. En apoyo del mandato de la UNAMI de promover la reconciliación nacional, las reformas y los derechos humanos, el PNUD prestó asesoramiento técnico a fin de elaborar un marco estratégico para la reconciliación comunitaria en el que se proponen elementos programáticos para la reconciliación de las comunidades y la nación en el Iraq. El PNUD también ayudó al Gobierno del Iraq a que ultimara su Estrategia Nacional de Seguridad, que centraliza el concepto de seguridad humana y promueve la inclusión y la igualdad, y apoyará los esfuerzos del Gobierno para elaborar un plan de reforma del sector de la seguridad. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos prestó apoyo a la creación y el equipamiento de un centro de capacitación y documentación para la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos del Iraq, facilitó además la elaboración de una base de datos y un sistema de gestión de documentos e impartió la capacitación necesaria al personal. El UNICEF apoyó la finalización de la política nacional de protección de la infancia en diciembre de 2015, que tiene por objetivo solucionar las carencias de la legislación vigente, la prestación de servicios y las cuestiones de protección de la infancia que afectan a los niños marginados y desfavorecidos.

72. En el marco de los esfuerzos encaminados a crear capacidad para el desarrollo sostenible del Iraq, la Organización Internacional para las Migraciones impartió capacitación sobre policía de proximidad de la que se beneficiaron 20 comunidades y también impartió capacitación a 42 funcionarios gubernamentales y miembros de la sociedad civil en materia de migración, trata de personas y gestión humanitaria de las fronteras. El UNFPA impartió capacitación sobre servicios de salud reproductiva a 91 funcionarios y sobre gestión de estadísticas a 31 oficinas de estadística centrales y del Kurdistán. La UNESCO capacitó a personal del Ministerio de Educación sobre sus funciones, responsabilidades y obligaciones para poner en marcha el establecimiento del centro nacional de planes de estudios del Iraq. A fin de fortalecer los servicios de inmunización a largo plazo, la OMS prestó apoyo técnico para la transición de la vacuna antipoliomielítica oral trivalente a la bivalente.

73. Tras la cumbre del 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrado en París, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) puso



en marcha tres programas en Bagdad el 24 de diciembre, a saber: a) un programa nacional sobre las tormentas de polvo y arena; b) un programa nacional de acción para luchar contra la desertificación; y c) el primer informe de comunicación nacional sobre el cambio climático. El PNUMA siguió prestando asistencia al Gobierno del Iraq en la elaboración de un Plan de Gestión para integrar los componentes culturales y naturales de las marismas iraquíes en apoyo de su designación como sitio del Patrimonio Mundial. La UNESCO siguió aportando capacidades técnicas y administrativas sobre la gestión integrada de los recursos hídricos subterráneos para salvaguardar el acceso esencial al agua potable.

## **F. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad**

74. Como seguimiento de la misión de evaluación estratégica realizada en abril de 2015, la UNAMI intensificó sus esfuerzos para aumentar la coherencia estratégica de la labor de las Naciones Unidas en el Iraq. Mi Representante Especial estableció un equipo interinstitucional con la finalidad de idear un marco estratégico integrado para las Naciones Unidas en el Iraq en 2016.

75. El hecho de que aún no se haya formulado un acuerdo sobre el estatuto de la Misión entre el Iraq y las Naciones Unidas sigue obstaculizando la eficacia de las operaciones de las Naciones Unidas. El personal de las Naciones Unidas continúa trabajando y ejecutando misiones en el Iraq en circunstancias difíciles, en un entorno de seguridad inestable. El sistema de las Naciones Unidas de gestión de la seguridad sigue ejecutando importantes medidas de mitigación de los riesgos en coordinación y cooperación con los organismos de seguridad competentes del Gobierno del Iraq en apoyo de las actividades de las Naciones Unidas. Un funcionario del ACNUR de contratación local secuestrado el 26 de septiembre fue puesto en libertad el 3 de octubre como resultado de las actividades de las fuerzas de seguridad iraquíes. Lamentablemente, no se han logrado progresos con respecto al miembro del personal de la UNAMI secuestrado el 26 de abril en la provincia de Diyala.

76. Persiste la disponibilidad limitada de alojamientos seguros para el personal internacional de las Naciones Unidas en Bagdad. De las 99 unidades adicionales aprobadas, es probable que 10 terminen de construirse entre febrero y agosto de 2016, y las 79 restantes hacia finales de febrero de 2017. La UNAMI también sigue prestando apoyo logístico y administrativo al equipo de las Naciones Unidas en el país para la ejecución de sus programas y operaciones en todo el país, a título reembolsable.

## **VI. Observaciones**

77. Acojo con beneplácito los esfuerzos realizados por el Gobierno del Iraq para hacer frente a los múltiples desafíos a que se enfrenta el país. El Gobierno y el pueblo del Iraq ha demostrado una encomiable determinación en la lucha contra el EIIL, cuya ideología radical y sectaria sigue siendo una amenaza para la paz y la seguridad internacionales. Felicito a las fuerzas de seguridad iraquíes por haber demostrado, con sus victorias sobre el EIIL en Sinyar y en las zonas centrales de Ramadi, que el terrorismo puede ser derrotado mediante la coordinación de

esfuerzos y la unidad de propósito en función de la consecución de las metas y objetivos comunes.

78. Doy las gracias a todos los miembros de la comunidad internacional por complementar esos esfuerzos. Reitero la importancia de que todos los Estados Miembros y los asociados que apoyan al Iraq en la lucha contra el EIIL lo hagan de una manera que esté en consonancia con la Carta de las Naciones Unidas y la Constitución del Iraq, respetando en todo momento la soberanía nacional y la integridad territorial del país. Insto a Turquía y al Iraq a que, mediante un diálogo bilateral, alcancen una solución sostenible de la cuestión de la presencia militar turca en el Campamento de Bashiqa en el Iraq.

79. El Gobierno del Iraq, en respuesta a la voluntad expresada por el pueblo iraquí, ha llevado a cabo reformas para luchar contra la corrupción y fortalecer la eficiencia y la rendición de cuentas en el sector público. Insto a que se aceleren esos esfuerzos sobre la base de la colaboración, el compromiso y la consulta entre las distintas ramas del Gobierno, en particular entre el poder ejecutivo y el poder legislativo. Insto a todos los agentes políticos del Iraq para que apoyen el programa de reforma del Primer Ministro poniendo los intereses nacionales por encima de cualquier otra consideración.

80. Las medidas de reforma deben aplicarse de una manera que tenga sentido para el público y complementarse con actividades encaminadas a mejorar la prestación de los servicios públicos y diversificar la economía. Ello no solo crearía condiciones para la buena gobernanza, sino que también estimularía el crecimiento económico y la creación de empleo. El pueblo del Iraq se sigue haciendo escuchar pacíficamente a través de protestas semanales y se debe dar respuesta a esos llamamientos.

81. Para promover la reconciliación deberían adoptarse medidas tangibles, como la aprobación de enmiendas legislativas o la aprobación de nuevas leyes, entre ellas la ley de justicia y responsabilidad, la ley de la guardia nacional y la ley de amnistía general, todas a la espera de ser aprobadas. Se deben adoptar disposiciones jurídicas que prohíban la incitación al odio, protejan a los componentes minoritarios y creen una cultura de coexistencia pacífica y aceptación mutua. A ese respecto, me preocupa la repercusión que podría tener el proyecto de ley de identidad nacional para la protección y la promoción del pluralismo y la diversidad en el Iraq.

82. Acojo con beneplácito las medidas adoptadas por las tres presidencias para mejorar el programa de reconciliación nacional y las insto a que aceleren la ejecución del programa. Los enfrentamientos entre comunidades ocurridos en las provincias de Saladino y Nínive durante el período de que se informa, en zonas recientemente liberadas del EIIL, ponen de relieve la necesidad de una cuidadosa planificación operacional y de avances urgentes en la reconciliación entre las comunidades de esas zonas.

83. Condeno en los términos más enérgicos los continuos casos de asesinato, secuestro, violación y tortura de iraquíes por el EIIL. Condeno enérgicamente los periódicos atentados suicidas que matan y mutilan indiscriminadamente a civiles y niños, e insto al Gobierno del Iraq a que haga todo lo posible por llevar ante la justicia a los responsables.

84. Insto al Gobierno del Iraq a que ponga en práctica planes de acción, políticas y leyes que promuevan el empoderamiento de la mujer, incluido el plan de acción nacional sobre las mujeres, la paz y la seguridad. Lamentablemente, siguen siendo

frecuentes los casos de violencia basada en el género, que repercuten con gran fuerza en el acceso de las niñas a la educación.

85. Los conflictos, la violencia y los desplazamientos han afectado negativamente la educación de los niños en el Iraq; casi 2 millones de niños iraquíes no están escolarizados. El aumento del número de desplazados expone aún más al riesgo de violaciones graves a los niños, quienes pierden años de escolaridad en que se sientan las bases de su educación y se ven cada vez más desesperados y desfavorecidos. La protección de los niños y la inversión en su futuro debe ser una prioridad para lograr la paz y la seguridad en el Iraq.

86. Recuerdo a todas las partes involucradas en la lucha contra el EIIL que las operaciones militares se deben llevar a cabo con sumo cuidado para evitar víctimas civiles y con pleno respeto por los derechos humanos fundamentales y el derecho humanitario. Lamentablemente, se han recibido denuncias de detenciones arbitrarias, asesinatos y destrucción de bienes, así como de intentos de cambiar por la fuerza la composición demográfica y de represalias violentas en zonas recuperadas por el EIIL. Para hacer frente a esas violaciones y lograr que los desplazados internos puedan regresar a sus lugares de origen en condiciones de seguridad, el Gobierno del Iraq debe asegurarse de que la autoridad del Estado y el estado de derecho se restablezcan lo más rápidamente posible en las zonas afectadas. También quisiera instar encarecidamente al Gobierno del Iraq a que haga todo lo posible para garantizar la liberación del funcionario de la UNAMI secuestrado el 26 de abril.

87. Aliento al Gobierno del Iraq a que se asegure de que se disponga de fondos para apoyar las actividades prospectivas de reconstrucción en zonas anteriormente controladas por el EIIL. El PNUD encabezará esfuerzos basados en los principios de la nueva agenda para la resiliencia del Oriente Medio a fin de ayudar al pueblo del Iraq a hacer frente a la crisis, recuperarse y tener la fuerza suficiente para hacer frente a futuras exigencias. Quisiera dar las gracias a Alemania, Italia, Noruega y Suecia por sus recientes y generosas donaciones en apoyo de las actividades de estabilización.

88. Condeno el abominable ataque contra el Campamento de Hurriya el 29 de octubre. Exhorto al Gobierno del Iraq a que lleve ante la justicia a los responsables y reitero la responsabilidad del Gobierno de garantizar la protección y la seguridad de los residentes del campamento. Debo señalar que, desde que se firmó el memorando de entendimiento en 2011, más de 1.000 habitantes han sido reubicados fuera del Iraq bajo los auspicios de las Naciones Unidas y exhorto al Gobierno y a los interesados internacionales a que colaboren estrechamente con mi Asesora Especial para la Reubicación de los Residentes del Campamento de Hurriya fuera del Iraq para acelerar la reubicación de los residentes.

89. La labor de respuesta humanitaria en el Iraq sigue estando insuficientemente financiada. El llamamiento de 498 millones de dólares para hacer frente a la situación humanitaria durante el segundo semestre de 2015 generó menos del 50% del objetivo, lo que obligó a los asociados humanitarios a clausurar programas destinados a salvar vidas. Conscientes de las enormes restricciones operacionales y en materia de seguridad, capacidad y financiación a que se enfrentan, los asociados humanitarios están solicitando 861 millones de dólares para el plan de respuesta humanitaria de 2016, a fin de tratar de asegurar que las personas más vulnerables reciban la asistencia que necesitan. Insto a que ese llamamiento, que refleja el

mínimo absoluto necesario para ayudar a los iraquíes a sobrevivir a la crisis, cuente con recursos suficientes lo antes posible para satisfacer necesidades cada vez mayores y evitar un mayor deterioro de la crisis humanitaria en el Iraq, habida cuenta de sus consecuencias para la seguridad del Iraq, la región y fuera de ella y la persistencia de altos niveles de migración.

90. Por último, quisiera expresar mi agradecimiento a mi Representante Especial, Ján Kubiš, y al personal de las Naciones Unidas en el Iraq, por sus incesantes esfuerzos para prestar asistencia al Gobierno y al pueblo del Iraq. Confío en que los asociados internacionales, incluidos los países vecinos del Iraq, seguirán apoyando a mi Representante Especial en la ejecución de su mandato.

---